

独家!!!

31页

安心地图

随身GO

不再

担心迷路好烦，却永远找不到

不懂韩文：救急7方案

小气旅游：省钱9绝招

交通大破解
进出首尔像回家

- 免费行程规划×5天4夜自由行好简单
- 韩国料理·美妆保养品·创意杂货&文具·美味咖啡馆·3大Outlet
- 韩星直送×韩剧场景追追追
- 超市必搬×韩国泡面·零食·饮料·日用品

正韩服韩货哪里买



完全制霸



817

人气景点

明洞→东大门→仁寺洞→钟路
 北村→三清洞→大学路→景福宫→光化门→南山→南大门
 龙山→梨泰院→梨大→新村
 弘大→城北→华克山庄→江南
 狎鸥亭→新沙洞→乐天世界
 文井洞→汝矣岛→汉江
 登浦
 板门
 杨州
 雪岳山



及周边

韩流圣经，终于等到！

部 编著



人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS



图书在版编目(CIP)数据

首尔及周边攻略完全制霸 / 墨刻编辑部编著. -- 北京: 人民邮电出版社, 2013.3
(完全制霸)
ISBN 978-7-115-30690-6

I. ①首… II. ①墨… III. ①旅游指南—首尔 IV.
①K931.269

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第013276号

Copyright©2013 by Mook Publishing Ltd.
All rights reserved.

本书中文简体字版本经城邦文化事业股份有限公司墨刻出版事业部独家授权, 同意经由人民邮电出版社出版中文简体字版本。非经书面同意, 不得以任何形式任意重制、转载。

内 容 提 要

本书精选首尔及周边最in的人气景点及店家, 搭配翔实的地图、精美的图片和实用的信息, 让你不会错过首尔任何必吃、必看、必买、必住好去处, 玩得没有遗憾。

完全制霸

首尔及周边攻略完全制霸

-
- ◆ 编 著 墨刻编辑部
责任编辑 郭佳佳
 - ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街14号
邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
北京天宇星印刷厂印刷
 - ◆ 开本: 880×1230 1/32
印张: 10.375 2013年3月第1版
字数: 498千字 2013年3月北京第1次印刷

著作权合同登记号 图字: 01-2012-8542 号

ISBN 978-7-115-30690-6

定价: 48.00 元

读者服务热线: (010) 67172489 印装质量热线: (010) 67129223

反盗版热线: (010) 67171154



完全制霸

首尔 攻略

完全制霸

墨刻编辑部 编著

及周边

人民邮电出版社
北京

目 录

contents

本书标注的开放时间、相关价格、餐厅内容均为编辑团队实地走访,并于出版前全面普查,但经济活动频繁的首尔地区店家众多,随时会有搬迁、暂停营业的可能性,正确信息需以当地景点、商店及餐厅公布为准,如有信息变更,欢迎读者提出指正,我们将于再版时更新,我们的联系方式是:shp@ptpress.com.cn



首尔

P.062



汉江以北

P.063

明洞

P.064

交通路线&出站资讯

明洞游客服务中心·UNIQLO·Migliore(明洞店)·Nature Republic·Savoy Hotel·A-lany·Tony Moly·Etude House·Holika Holika·M Plaza·Kosney·首尔国际文化旅游中心·Forever 21·ZARA·EXR106车队·艺术打秀·NANTA·TNGT & TNGTW·明洞艺术剧院·明洞炸鸡排·营养中心·名人饺子店·GOMSOTZIB烤肉店·NOBIZIB烤肉店·全州中央会馆·SPA0·Everying·Hotel Skypark I·宋家指甲彩绘与按摩·咖啡一条街·SSFW·Hat's On·ACCESSORY BY SSFW·NOON SQUARE·H & M·Charles & Keith·永丰文库·Supermarket·那度香·宜必思明洞饭店·MISSHA·EBLIN·乐天百货公司(总店)·乐天免税店·乐天百货 Avenue·乐天百货青春广场·明洞青年旅社·乐天饭店·明洞地下商场·Tous Les Jours·Yogane·龙珠糖·三金·世宗饭店·世宗艺廊Sejong Gallery·Elysee·皇宫·Pacific饭店·Art Box·Basic House·ARITAUM·凤雏炒鸡肉·忠武巷菜·Hotel Skypark III·明洞饺子·神仙蜜酒坊·味加本·河东店·首尔皇家饭店·明洞圣堂·明洞威兴冷面·古宫·ZaZa背包客栈

东大门及其周边

P.091

交通路线&出站资讯

东大门游客服务中心·清溪川时装广场文化墙·猪骨汤街·登山用品街·芳山市场烘焙巷·新罗酒店·东大门市场·平和市场·东大门综合市场&购物城·Area 6·董平华时尚城·第一平和市场·新平和市场·南平和市场·光熙市场·NUZZON·U·US·Team 204·Designer Club·apM·Maxtyle·斗山塔Doota·Migliore·Good Morning City·Hello apM·Cerestar and Hevit SPA World·东大门历史文化公园·东大门运动场纪念馆·东大门设计广场·Event Hall·Grand Ambassador Seoul·The King's Café de Chef·Fitness Club·东大门文具玩具批发市场·一只鸡街·真元祖陈鸡汤·陈玉华奶奶一只鸡·烤鱼街·新堂洞辣炒年糕街·马福林婆婆辣炒年糕·广藏市场·又来屋·文化屋·奖忠洞猪脚街·汉阳猪脚·元祖1号店奖忠洞奶奶之家·毛巾一条街·图书一条街·五社洞威兴冷面·韩国之家·南山谷韩屋村·中部市场·Travelers A Hostel·首尔跳蚤市场

如何使用本书

P.006

首尔及周边旅游信息

P.008

不懂韩文怎么办?

P.012

省钱大作战!

P.015

首尔交通大破解

P.018

搭地铁玩首尔,五天四夜真精彩!

P.024

香辣滋补×必吃韩国美食Top20+1

P.029

品味悠闲时光×韩国咖啡馆的幸福魔力

P.034

美女美男小锦囊×韩国美妆保养品全览

P.037

引领流行×韩国服饰特搜

P.043

创意无限×好看实用的设计文具杂货

P.048

好逛好买×超市·泡面·零食·饮料搬货通

P.052

韩星直送×韩剧场景追追追

P.057

折折血拼乐×直击首尔3大Outlet

P.061

首尔旅游交通示意图

P.305

仁寺洞·钟路

P.114

交通路线&出站资讯

仁寺洞游客服务中心·原州韩纸特约店·加纳艺术空间·Tal房·i-Sae·本粥·月鸟恋月·屋檐下天空风景·Dudaemunjip·仁寺洞那家店·Toto的老古董·阿国工房·耕仁美术馆·闵家茶轩·大长今韩服店·宫·国际刺绣院·北村水饺店·Ssamziegil·陶韩舍·袖珍博物馆·火柴盒·花染布·Nanishow·SSBA·陶窑·古宫·菊英韩式餐厅·茶经香舍·七甲山·仁寺艺术广场·刀剑展示馆·通仁商店·山村·Old Tea Shop·朴英淑窑·寺洞面屋·Doore·Fraser Suites·韩国观光名品店·古董街·美丽茶博物馆·阿里郎名品店·我们的世界2号店·Bizeun年糕·仁寺洞南怡推广中心·韩国观光名品店·云观宫·星巴克咖啡厅·仁寺韩国·完山谷名餐厅·宗家泡菜世界·YMCA·里门牛肉汤·普信阁·永丰文库·Itokssamsidae烤猪五花·韩国观光公社·广通桥·正祖班次馆·JUMP(首尔剧场)·宗庙·年糕厨具博物馆

北村·三清洞

P.133

交通路线&出站资讯

北村游客服务中心·首尔无形文化遗产展览馆·北村文化中心·北村民俗馆·广州客·名人博物馆·乐古斋·泰山Guest House·Tea Guest House·首尔韩屋·北村Guest House·Doo Guest House·韩尚漆艺展示工房·东琳绳结博物馆·嘉会博物馆·有珍的自拍摄影·有珍之家·小铺·无形文化遗产工匠·中央高校·苑西洞白鸿范故居·昌德宫·宫廷饮食研究院·德成女高·GRU·首露屋·吃休付走·崔基舜韩纸玩偶研究院·银木工厂·105·103·Kim's Boutique·世界装饰品博物馆·Le Bunny Bleu·POP Boutique·La Gem·Kukje Gallery·BABARA·学古斋·8 Steps·10 SELECTION·Beans Bins·Paul's eleven·三清洞Guest House·三清洞面疙瘩·三清洞切面·雪木社·北村生活史博物馆·北村东洋文化博物馆·一日猫画廊·首尔第二·多乐亭·猫头鹰博物馆



大学路 P.154

交通路线&出站资讯

骆山公园·马罗尼埃公园·大学路·Arko美术馆·东崇艺术中心·10×10·OST·锁博物馆·Tasen1812 Classic·骆山花园·Sangbaekgol·Café Tous Les Jours·昌庆宫·成均馆大学·首尔文庙·梨花洞壁画村

景福宫·光化门 P.162

交通路线&出站资讯

游客服务中心·景福宫·光化门·光化门广场·国立故宫博物馆·国立民俗博物馆·儿童博物馆·昔日街道·青瓦台·锦湖美术馆·现代艺廊·Du Ga Hun·Barlin德式餐厅·曹溪寺·仁王山·世宗村美食街·土俗村参鸡汤·黄鹤亭·社稷公园·社稷坛·檀君圣殿·西大门刑务所历史馆·首尔广场·清进屋·独立门公园·独立馆·独立门·清溪川·教保文库·世宗文化会馆·Baskin Robbins·庆熙宫·幻多奇秀Fanta-Stick·乱打秀NANTA(乱打剧场)·普拉达翻转建筑·首尔市立美术馆·贞洞剧场·首尔历史博物馆·古董电车·贞洞教堂·德寿宫·德寿宫美术馆·首尔广场饭店·元祖老奶奶章鱼中心·晋州会馆

南山·南大门 P.179

交通路线&出站资讯

南大门游客服务中心·南山公园·N首尔塔·南山玻璃扶梯·南山缆车·泰迪熊博物馆·新世界百货·乐天超市·首尔背包客栈·南大门市场·眼镜街·铁锅谷包子店·人参街·大都综合商场·中央商业街·崇礼门进口商城·韩顺子手工刀切面·红辣带鱼街·MU·GIN屋·南大门Mesa·三益服装城·相机街



龙山·梨泰院 P.188

交通路线&出站资讯

梨泰院游客服务中心·韩国国立中央博物馆·儿童博物馆·龙山家族公园·龙山Dragon Hill SPA·I Park Mall·I Park 百货公司·E-Mart·宣仁商场·罗阵商场·首尔君悦酒店·战争纪念馆·三星美术馆·龙山车站·汉弥尔顿购物中心·甲富舍·North Beach·Ferrara Korea·圣托里尼·Zelen·Le Saint-Ex·COZZE·伊甸陶瓷·梨泰院流行第1大道·Suju's Collections·Joy Jewelry·ITALIANA·Lee Collection·Mr. Kebab·迪拜·泰姆玛玛·Chateau Chocolat·梨泰院古典家具大街·正官庄红参·Sortino's·Thai Orchid·Koreana Antique·IP Boutique Hotel·汉江火汗蒸幕·阿里巴巴·la Cigale Montmartre·LA TAVOLA·Smokey Saloon·Chakra·YH.KIM



梨大·新村 P.204

交通路线&出站资讯

西大门游客服务中心·梨大街头·梨花女子大学·Kosney·dcx·EVISU·Migliore·Maki·Indah·WHO A. U·Yes apM·Olive Young·现代百货·U-PLEX现代百货·延世路和名物街·延世大学·春川辣炒鸡排·iceberry·Angel in-us coffee·Look Optical



弘大 P.211

交通路线&出站资讯

弘大游客服务中心·French & Newyork Sole·Mario·朝鲜烧肉·VolksWagen·国代辣炒年糕店·弘益大学·叮咚·Homeo·咖啡王子1号店·弘大街头涂鸦·自由市场(弘益公园)·甜蜜小物·四季之屋·Hello Kitty咖啡厅·Café 1010·CAT's·西桥饭店·3D幻觉立体美术馆·弘大停车场街·弘大Happy Day SPA·乱打秀NANTA(弘大剧场)·The Hole·Sulpaeunkkocjip·大白蜜小吃·疯狂汉堡·烟瓦集·Snow Spoon·Luxury秀KTV·M2·想象中的庭园·流氓炒年糕·aA咖啡厅兼设计博物馆·布拉格城堡

城北 P.222

北岳山·三清阁·北汉山·付岩洞·道峰山

华克山庄 P.225

交通路线&出站资讯

华克山庄赌场·首尔华克山庄W酒店

目 录

contents

汉江及其以南 P.228

江南 P.229

交通路线&出站资讯

Cartier·Jurlique Day SPA·Palais de Gaumont·后SPA Palace·Namu by Namuhana·Biker Starlet·Opera Gallery·suecommma bonnie·La Casa Seoul·首尔皇宮飯店·新村食堂·韩国刺绣博物馆·韩宇利餐厅·元祖薄切烤肉·海泥中的珍珠·Take Urban·首尔高速巴士客运站·高速巴士客运站江南地下街·Central City·汉江市民公园·汉江人工浮岛·COEX MALL·海洋主题公园·泡菜博物馆·盘浦大桥月光彩虹喷泉·Inter Continental Seoul COEX·瑞来村·七乐赌场·Will SPA·大龙·奉恩寺·宣靖陵·Ramada Seoul·江南站江南地下商店街·三星d'light·ABC New York·TODA COSA·ZIOZIA·全州清蒸猪肉·Mies·可乐市场·彩云&彩霞咖啡厅·南浦面屋

狎鸥亭 P.244

交通路线&出站资讯

朴大人烧肉店·现代百货·Meal top·开城House·三元花园餐厅·Coreana化妆博物馆·Null·岛山公园·爱马仕之家·人猿厨房·Rodeo罗迪奥时装街·Art & Store·Caffé Bene·CAFFÉ PASCUCCI·boy·by Supermarket·Lneun·LAYKUNI SHOP·风月堂·Published·湖林博物馆·Aléa·Macos Adamas·Galleria百货·韩国陶瓷·Hotel POPGREEN·四月大麦·7500 Pet Shop

新沙洞林荫道 P.254

交通路线&出站资讯 出站Tips

ALO·Hat's On·Massimo Dutti·Spicy Color·Å-land·EIGHT SECONDS·Marimekko·JILL STUART·bloom and goûté·103·Kate Spade·G533·Forever21·NYLON & CO·TETERU·Wonderbra·bruch·MMMG·DALFACTORY

乐天世界 P.261

交通路线&出站资讯 出站Tips 回顾经典韩剧《天国的阶梯》场景

乐天世界·乐天超市·乐天百货·乐天免税店·乐天世界星光大道·乐天世界饭店·乐天世界民俗博物馆

文井洞 P.267

交通路线&出站资讯 出站Tips

LF Outlet·JDX·Codes Combine·TREBISE·Kipling·Mind Bridge·Shine·TATE·ZISHEN·mods·ZIO SONGZIO·Samsonite·Nike·K2·BEAN POLE·Mont-bell·The North Face·adidas·Columbia·KOLON Fashion Outlet

汉江·汝矣岛·永登浦 P.274

交通路线&出站资讯

汝矣岛公园·汉江游船·汝矣岛汉江公园·首尔色彩公园·国会议事堂·轮中路·大韩生命63大楼·63水族馆·63蜡像馆·63展望台&美术馆·乐天百货公司·Sheraton Seoul D Cube City Hotel·鹭梁津海产市场·永登浦时代广场·新世界百货·E-Mart



如何使用本书

本书标注的景点内容、开放时间、餐厅地址、相关价格皆以本书出版前所收集到的资料为准,但经济活动频繁的首尔及周边地区店家众多,随时会有搬迁、暂停营业等可能性,准确信息需以当地景点、商店及餐厅公布的内容为准。如有信息变更,欢迎读者提出指正,我们将于再版时更新,我们的联系方式是: shp@ptpress.com.cn。

看一眼就知道
的符号说明



地图ICONS使用说明

- 景点
- 广场
- 博物馆 美术馆
- 艺廊 画廊
- 剧院
- 公园
- 政府机关
- 学校
- 游客服务中心
- 购物
- 书店
- 美食
- SPA 汗蒸幕 美容
- 娱乐 KTV 俱乐部
- 酒店 酒吧 居酒屋
- 住宿
- 课程体验
- 巴士站
- 火车站

全面普查的精确
信息。



五花八门的精美纸艺

原州韩纸特约店

원주한지특약점

● P.313A2 ● 地铁3号线安国站下,从

6号出口出站,步行约2~5分钟可达。

● 首尔市钟路区宽勋洞121号 ● 02-3064 ● 9:00~20:00 ● 韩制卡片3,0

机场

- ① 出口(地图上出现车站
实际出口名称)

书中资讯ICONS使用说明

- 地图:与本书地图册别对位,快速寻找景点或店家。
- 交通:在大区域范围内详细标明如何前往景点或店家的交通方式。
- 地址:若店家均位于同一栋大楼,仅列出大楼名称与所在楼层。
- 电话:不小心东西忘在店里面,可立刻去电询问。
- 时间:本书使用24小时制
- 休日:如果该店无休日就不出现;另外,韩国的各大景点和一般营业场所逢新年元旦、农历春节和中秋节可能休息放假,本书将不会特别提及,但如碰到这些时日前往,请务必事先询问或留意其营业时间,以免扑空。
- 价格:列出门票或食物相关价格。
- 网址:出发前可上网认识有兴趣的店家或景点。
- 注意事项:各种与店家或景点相关不可不知的讯息。

页码

分区名称
与韩英文
拼音。

仁寺洞·钟

인사동·종로
INSADONG·JONGNO

位在朝鲜王朝皇宫“景福宫”附近的仁寺洞,是指北起安国站附近,向东南延伸到钟路呈斜线的街,其在朝鲜时期集结了许多达官显贵是上流社会的居住场所。在日据时期因为战时贵族们为了生活不得不将家中的物品出售,一下了别具特色的古董街。这样的背景,让如今的充斥着与韩国文化相关的产品卖店;不仅有书店、艺术品店,也聚集了许多以古老韩风为主题的馆,让这里不论平日假日,总是挤满了慕名而来的客。仁寺洞可说是全首尔最具艺术气息的地方,随时都有街头画家在作画,或是展示自己的作品的艺术家们如雨后春笋般地占领了仁寺洞各个角落,传统的仁寺洞呈现出多元之美。

交通路线 & 出站资讯

地铁

● 安国站→3号线

出口:6云祇宫

出口:6崇家泡温泉世界、完山谷名家餐厅

出口:6仁寺洞游客服务中心(北口)、原州韩纸特约店

纳艺术空间、本洞(仁寺洞店)、Dudaemulip、TaDea、仁

洞那家酒店、屋檐下天空风景、月岛赏月、Toto的老店

、Sae、阿同工房、Samziegil、陶韩舍、抽珍博物馆、火

盒、花染布、Nanislow、SSBA、陶瓷、菊淡韩式餐厅、

富(仁寺洞店)、富、耕仁美术馆、因家茶轩、北村

水饺店、国际刺绣院、大长今韩屋店、刀刻展示

馆、仁寺艺术广场、七甲山、茶经香堂、通仁商

店

● 钟路3街站→1、3线5号线

出口:5茶经香堂、通仁商店、山村、Old Tea

Shop、朴淑淑室、Doore、Fraser Suites、

韩国观光名品店、我们的世界2号店、

Bizeun年糕、仁寺洞南怡推广中心、

星巴克咖啡厅、阿里郎名品馆

出口:6宗庙、年糕厨具博物馆

出口:6宗庙

出口:10宗庙

出口:14JUMPI(首尔剧

场)

● 钟南站→1号线

出口:3·5里门牛肉汤

出口:6音律阁、Toksaamsidae(音律阁)正组

出口:6永年文阁(钟路店)、广通街、正组

班图街、韩国观光公社

清楚列出交通
路线和出站资
讯。



首尔周边 P.280

京畿道 P.281

水原 P.282

水原游客服务中心·华城列车·水原华城·华城行宫·渊瀑排骨·八达门市场

板门店 P.285

DMZ观光行程·临津阁·自由之桥·和平钟·蒸汽火车·第三坑道·都罗展望台·都罗山车站

龙仁·爱宝乐园 P.288

韩民俗村·爱宝乐园

杨州·利川 P.290

MBC大长今村·海刚陶瓷美术馆·利川陶艺村



江原道 P.292

江陵及其周边 P.293

交通路线&旅游资讯

真音留声机&爱迪生博物馆·草堂豆腐村·草堂婆婆水豆腐·统一公园·镜浦台现代饭店·镜浦海滩饭店·正东津车站·五台山·月精寺·五台山野菜拌饭·上院寺·龙平度假村·三陟市

雪岳山及其周边 P.298

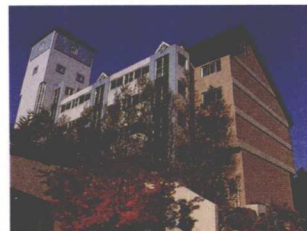
交通路线&旅游资讯

束草大浦港·花津浦海滩·雪岳水上乐园·雪岳山·仙女潭·龙沼瀑布·金剛门·五色温泉·晃岩·新兴寺·权金城

春川及其周边 P.302

交通路线&旅游资讯

春川明洞·春川鸡排一条街·明洞1鸡排·波场炒鸡排·雉岳山·南怡岛·凤凰度假村Phoenix Park

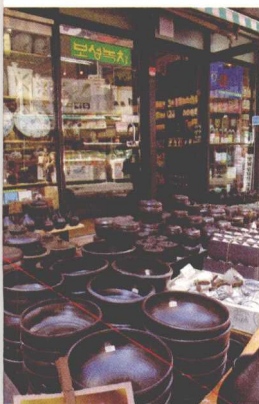


分列美食、购物、景点、住宿等信息，一眼就能够找到旅游需求。

右页边栏上标出索引名称，翻阅更轻松。

三清殿·大学路·景德窑·光化门·南山·南大门

龙山·梨枝院·梨大·新村·站大·城北·华克山庄



仁寺洞游客服务中心
 P.313A1.C4 ●北口：地铁3号线安国站下，从6号出口出站，步行约1分钟可达。南口：地铁1号线钟阁站下，从11号出口出站，步行的3~5分钟可达；或搭地铁1、3或5号线钟路3街站下，从5号出口出站，步行约4~6分钟可达。 ●首尔市钟路区仁寺洞 ●02-734-0222(北口) 02-731-1622(南口) ●9:30~18:00 ●www.insadong.info

仁寺洞路的两端，各有一个游客服务中心。这里除了可提供仁寺洞当地的最新中文折页和地图外，也备有北村和三清洞的英文版袖珍地图。



原州韩纸特约店
 원주한지특약점
 P.313A2 ●地铁3号线安国站下，从6号出口出站，步行约2~5分钟可达。 ●首尔市钟路区宽勋洞121号 ●02-737-3054 ●9:00~20:00 ●韩式卡片3,000~10,000韩币 ●www.wonjoehanjig.com

全州韩纸闻名遐迩。这家店会打着原州韩纸的称号，主要是因为店家主人的纸厂设在原州。由于有自家工厂做后盾，这家韩纸店里手工制作的韩纸工艺品种类很多，从纸盒、卡片、折信刀、杯垫等，花样十分雅致。

简约艺术天地 加纳艺术空间 Gana Art Space

P.313A2 ●地铁3号线安国站下，从6号出口出站，步行约2~5分钟可达。 ●首尔市钟路区宽勋洞188号 ●02-736-1020 ●02-730-0466 ●10:00~18:00 ●周一 ●免费



据守在仁寺洞北端入口处的加纳艺术空间是韩国最大的加纳艺术廊在仁寺洞的分馆，也是仁寺洞里众多艺术空间之一。外观虽然小巧，但极简风格的线条仍引人注目。内部分地上3楼与地下1楼，在简约的空间里分别展出不同主题的艺术作品，并定期更换展出内容。



特色手工面具 Tal房

P.313B2 ●地铁3号线安国站下，从6号出口出站，步行约3~6分钟可达。 ●首尔市钟路区宽勋洞71号 ●02-734-9289 ●10:00~19:00 ●面具钥匙圈2,000韩币
 “Tal房”为仁寺洞的面具专门店。店内作品皆为店主弟弟在水原工房制作的手工作品。店内除拥有大大小小的面具外，还有面具挂饰、面具钥匙圈等小东西，是相当具韩国风味的纪念品。

列出地铁出站的信息，找路完全不求人。

标出景点所在的地图页码及坐标值，可迅速找出想去的地方。

列出此店家或景点的特色。

首尔·江以北·仁寺洞·钟路

首尔及周边旅游信息

签证办理

→签证类型:

个别观光 (C-3)

→签证材料:

护照、照片、申请表、户口本复印件、身份证复印件、在职证明、银行交易记录 (近 6 个月的存款证明或房产证明)。

→签证价格:

单回使用签证: 90 日以下 195 元人民币, 90 日以上 325 元人民币

多次使用签证: 520 元人民币

再次入境签证: 130 元人民币

→最长停留时间:

30 天

→签证办理时长:

5 ~ 6 个工作日

→韩国驻华大使馆:

<http://chn.mofat.go.kr>

机场往返首尔市区交通

请参考 P.018。

当地旅游资讯

→货币

人民币对韩币的汇率约为 1:175, 即 1 元人民币约为 175 韩元 (汇率随时变动, 仅供参考)。不过除了机场和部分景点之外, 韩国国内的银行和主要旅游饭店中一般还是不能直接用人民币兑换韩元, 最好还是事先准备好美元或是使用国际信用卡消费。

→信用卡

在韩国使用信用卡相当普遍, 许多店家都可接受信用卡付费, 唯有批发市场或传统市场的部分商家不接受信用卡。

→小费

在韩国消费一般不用给小费, 在一些高档餐厅用餐时会有 10% 的服务费, 但已包含在账单中, 不需再另给小费。

→时差

比北京时间快 1 小时。

→气候

3 ~ 5 月为春季, 会有梅花、木兰花、迎春花、樱花等陆续盛开, 为苏醒中的市容增添色彩; 6 ~ 8 月为夏季也是雨季, 炎热潮湿; 9 ~ 11 月为秋季, 是典型的秋高气爽气候, 为韩国全年度最舒适的季节, 加上树叶纷纷转红, 还有为数颇众的银杏树叶缤纷, 也是最美丽的季节; 12 ~ 次年 2 月为冬季, 相当寒冷, 适合向往滑雪的游客。

→电压

有 100V (两孔插头) 和 220V (圆形三孔插头) 两种, 目前以 220V 较多。建议携带变压器, 以备不时之需。

→公共电话

随着手机普及, 韩国公共电话已经逐年减少, 但是在机场、地铁站、

巴士站等场所仍能轻松找到公共电话。

韩国的公共电话, 原本分投币式和插卡式, 目前逐渐都加上 T Money 感应功能 (见 P.020)。最方便的就是直接用 T Money 打电话, 可以到便利商店购买一张电话卡, 面额有 3,000、5,000 和 10,000 韩币 3 种。

◎打至韩国国内

在首尔市内可直接拨当地电话号码, 拨打首尔市外长途则为区号加电话号码。

韩国各地区区码一览表:

地区	首尔	京畿	仁川	江原	忠南	大田	忠北	釜山
区码	(0)2	(0)31	(0)32	(0)33	(0)41	(0)42	(0)43	(0)51
地区	蔚山	大邱	庆北	庆南	全南	光州	全北	济州
区码	(0)52	(0)53	(0)54	(0)55	(0)61	(0)62	(0)63	(0)64

◎打至韩国国外

先拨国际长途接入号码 (用一般电话拨打: 001, 002, 008, 用手机拨打: 00345, 00365, 00388, 00700, 00727, 00766, 00770 等), 然后再拨国家代号 - 区号 - 电话号码即可。

例: 拨打北京地区电话, 号码为 12345678, 则拨打方法为 001-86-10-12345678

→手机

韩国手机为 CDMA 制式, 中国的 GSM 制式手机在韩国不能漫游, 中国的 CDMA 制式手机可以在韩国漫游, 但出境前须到业务网点开通相关服务。

◎手机租借

在仁川机场的入境大厅，就有多家 24 小时服务的电话公司可以办理手机租借，拿出护照和信用卡，说明租借的天数，就可以租到电话。租借时，电话公司会列出一张所有费用明细的单据，包括手机、电池、充电器、收纳包等的价格。先刷一张信用卡单据当做抵押，付费方式则是打多少缴多少，以 LG 为例，每天基本费用为 3,000 韩币，国内通话费每 10 秒 100 韩币，国际通话费 IDD 费 + 每 10 秒 100 韩币。回国出境前，记得先到柜台退还手机，付清费用即可。

➔邮件

可委托酒店柜台或到邮局办理，不过酒店一般会收服务费。邮局的营业时间一般为 9:00 ~ 18:10，(11 月到次年 2 月期间为 9:00 ~ 17:00)，周六为 9:00 ~ 13:00。如果要寄明信片，韩国国内邮费为 220 韩元，国际邮费为 350 韩元。

➔饮用水

韩国的水不能生饮，最好买矿泉水饮用。

➔旅游咨询

为便利外国旅客在韩国旅游，韩国旅游机构除在各大城市景点、地铁站设有游客服务中心，还增设了中、英、日语的 1330 旅游服务专线，对于不懂韩语的旅客来说，增加了不少便利性，详情请参考 P.013。

➔入境随俗

◎礼仪

赴韩后，应注重礼仪，注意个人形象，在公共场合不大声喧哗；进入韩式餐厅或韩国人家庭时要脱鞋，注意鞋袜卫生，不能光脚；未经对方同意，不要抽烟；避免在大街上吐痰或擤鼻涕等。

◎泡菜免费续吃

在韩国，进入餐馆坐定、点了主菜之后，各式各样的小菜就会一盘盘端上来，其中当然包含不同种类的泡菜，而且都可免费续吃。

即使是非常小的面馆，小菜可能只有一种泡菜，也同样可以续吃，有的店主或服务人员还会不断巡视，看到客人盘子里的泡菜没了，还会主动帮忙添加，相当贴心。

有些店的泡菜在制作的时候，是用整片大白菜叶腌渍的，所以端泡菜上来的时候可能会附上一把大剪刀，就是让食客剪泡菜用的。

◎单人烤肉无法开火

如果是只身在韩国旅行，吃饭时偶尔会感到有些不方便。因为很多餐馆的菜单，都设定至少 2 人以上用餐，价格也是列 2 人份以上，例如烤肉、煎饼、辣炒鸡肉等，尤其是烤肉、火锅等要开火的用餐形式，如果是单人用餐则不让开火。另外在烤肉店，如果 3 人同行，却只点两份烤肉、一份定食，也有可能遭受到拒绝。

所以单身旅行时想吃煎饼、烤肉等，要么找个同伴一起分享，要么只得忍住口水。

◎大锅汤不用公共汤匙

我们平常吃饭不一定有公筷，但喝汤一定用公共汤匙。但是韩国人喝汤时几乎都不会出现共用的大汤匙，而是用自己手中的汤匙直接舀来喝，要有心理准备。如果实在无法忍受这种方式，就尽量点用个人份的料理。

◎冬冷面夏参鸡汤

在韩国人的饮食观念里，人体内的小环境要顺应自然界的大环境，才能有益健康。他们认为夏天炎热，身体大量排汗会导致营养和能量被排出，所以喝参鸡汤能达到“凉补”的功效；而制作冷面的马铃薯和荞麦，则属于温性的食品，符合冬季温补的原则，面里所加的醋，也有助于解油腻、分解脂肪。

◎风味米酒佐餐

大家对于韩国酒的印象，几乎就等于烧酒，但韩国其实还有一种更具特色的酒，就是连便利商店也买得到、略呈乳白色的米酒。

韩国的米酒，发音近似“马沟里”，以米酿造，喝起来酸酸甜甜，和我们少数民族小米酒的感觉颇为类似，韩剧《灰姑娘的姐姐》故事背景就是这种传统米酒的酿酒厂。

虽然都是以米酿的酒，但是不同酒商酿造出来的风味却有所不同，市面上可以买到不同包装、品牌的米酒，一些传统的韩式面馆、餐厅，通常也有他们的招牌“马沟里”，就像西方国家餐厅常见的“House Wine”一样，不贵，但有店家的特色。有时候不是瓶装，而是装在大

钵里端出来，喝的时候留在酒碗里，别具古风。

◎共杯饮酒

韩国人劝酒，比起中国人也不遑多让。为了表现热情，他们通常会先把酒倒在自己的杯子里，干杯之后再把杯子递给对方，然后帮对方斟酒，此时受方不能推辞，即使滴酒不能沾，也必须把对方的酒杯接过来，再勉强也要喝一小口，否则就是看不起对方。

和韩国人共饮，不能自己倒酒给自己喝，而是要随时注意对方的酒杯，为对方斟酒。如果对方是长辈，年轻人喝酒的时候最好把头偏向一边，这是韩国人惯有的礼貌。

如果真的无法接受韩式喝酒的礼仪，这种场合还是溜之大吉为好。

◎全素难觅

在韩国，吃素也可能会觉得不方便，因为在韩国人的定义里，即使含有葱、洋葱、姜、蒜、韭菜等，也可以称作“全素”，所以饮食全素者最好事先确认清楚。

◎餐厅咖啡机免费饮用

许多餐厅在门口会放置一台自动咖啡机，可以让客人免费饮用。

◎礼让长者

韩国人“敬老尊贤”的思想相当根深蒂固，通常“年长者为大”，这也就是为什么有时候走路时不小心擦身相撞，你明明觉得是对方的错，对方却毫无抱歉之意的原因，因为对方外貌比较年长，而你看起来是个年轻人，人们就认定你理所当然要让对方。不管你心里服不服气，这种想

法也不是一朝一夕可以改变的，所以保护自己的方式就是如果有年纪较长者迎面走来，自己尽量往旁边走，不要与他们正面冲突，否则吃亏的还是自己。

◎勿坐老弱病残专用座

韩国的地铁、公车等公共交通工具上，都设有老弱病残专用座专区，一般年轻人无论车厢多么空或多么拥挤，都不会去坐那些位子，否则会招来侧目。

如果四肢健全的年轻人坐在老弱病残专用座上，被公然斥责也无话可说，毕竟这些是为了长者、孕妇或身体不方便的人士所保留的位子，我们应予以尊重。

此外，即使不是老弱病残专用座，当有长者、孕妇或身体不方便人士上车却无空位时，不妨大方让座，这是应有的基本礼貌。

◎招揽出租车勿伸五指

在路上招揽出租车，要小心不要张大手掌呈“五”状，因为韩国的一般出租车费2,400韩币起价，如果你伸开五指，司机误会你会减价5,000韩币起价，下车付费时发生纠纷在所难免。

◎语言特色

韩语的对话系统里，男、女、尊、卑分得非常清楚，在韩剧中经常听到一句台词：“我是你的朋友吗？”意思类似：“我是你的长辈，对我讲话尊敬点！”对长辈讲话必须用敬语。此外，韩语有些发音，是汉语里所没有的，想要学好需要时间，速成并不容易。幸好我们是外国人，说得不对

应该能获得理解。如果没有把握，一句话的字尾再加上“哟”，感觉上就会比较婉转、尊重。

◎韩式坐姿

如果经常看韩国古装剧，会发现堂堂太后或皇后，居然翘着一只脚、另一腿则盘腿而坐，在我们看来这种坐姿很不顺眼，但是在古代韩国，这的确是女性穿着韩服的正确坐姿。

因为韩服的设计，女性的裙子颇强调分量感，坐下来时单膝立起，脚既能休息到，又能把裙子的特色撑起来，因而在韩国人的观念中，这是最能展现韩服美感的坐姿。

所以如果在韩式的住家或旅馆里，看到别人采用这种坐姿，就不用太别扭了。

◎澡堂搓背

韩国人很喜欢去“汗蒸幕”，也就是韩国特有的公共澡堂，最主要的设备就是以岩石和黄土堆砌成的巨型窑屋（幕），幕”的直径和高度约在6米，每块岩石也厚达1米，如此才能放射出最高效率的远红外线，可促进汗的分泌并排出体内的废弃物。在幕窑内的地板会放置松树，中央处则会燃烧松根，松根燃烧时会释放出香味，据说有消炎抗菌、治疗皮肤病、神经痛等功效。

对韩国人而言，搓背是洗澡里一项很重要的工程，澡堂通常有付费的搓背服务，家人或朋友同往，就可以互相帮忙搓背。有兴趣的话，不妨体验一下搓背到底有多舒服。

出汗完、搓完背，不妨学韩国人来一颗“汗蒸幕蛋”，补充体力。

退税

购物天堂韩国对外国旅客十分友善，如果在可退税的商店中购物满30,000韩币，就可以填写退税单，等离境时再在机场办理退税。一般大型的购物商场和美妆店都会有退税服务，精打细算的旅人们可别忽略了自己的权益。

退税标章

目前韩国的退税公司有两家，我们可以用颜色来区别。只要在店里看到这两个标志中的一个，就代表购物满30,000韩币可以退税。



●蓝色Global Blue TAX FREE:

可在仁川机场退现金，金浦机场2F亦可办理退税。

www.global-blue.com

●红色Tax Free KOREA:

任何出境机场皆可退现金。

www.taxfreekorea.kr

退税步骤 (以Global Blue TAX FREE为示范)

STEP 1

在有退税标志的店内消费满30,000韩币，结账时跟柜台说明“退税”(Tax Free)并出示护照，即可填写退税单；有的百货公司则是结账后至服务台填写退税单。

STEP 2

将退税单与购物收据收妥，待

至机场办理退税。

STEP 3

若是时间充裕，抵达机场后可先至位于Check-in柜台D或J后侧的退税柜台办理退税手续，再去办理登机手续并托运行李；若登机时间较紧，可先至柜台办理Check in。如果要退税的物品放在大行李箱中，则先不要托运行李，拿到登机证后一起拖到退税柜台办理。

STEP 4

至退税柜台出示退税单、收据和护照，税关人员偶尔会要求检查退税物品。办理完成，税关人员会在退税单上盖章，即可在退税柜台旁完成行李托运。

STEP 5

确认盖章后，即可出关。

STEP 6

出关后至28号登机口旁(仁川机场)，将盖完章的退税单、收据、护照交给承办人员，即可拿回退税金。(Tax Free KOREA退税处就在旁边)

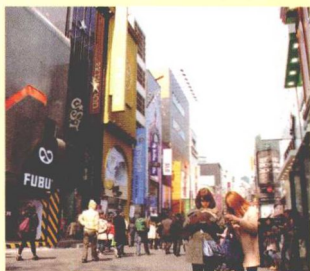
●蓝色Global Blue TAX FREE的单子必须在Global Blue TAX FREE的柜台办理；红色Tax Free KOREA的单子则必须在Tax Free KOREA的柜台办理。

STEP 7

拿到退税金，就可以在免税店里继续购物啰！

退税小技巧

请参考 P.017



网络订房

计划游韩国首尔，可以通过网络订房服务来快速找到最适合自己的旅馆。agoda.com是亚洲领先的酒店预订网站，提供多达37种语言，涵盖全球超过170,000家酒店，能为客户提供即时确定订房服务。所有在agoda.com上的酒店评价均是客人在退房后，就其入住体验所提交的真实评价，可靠并具参考价值。通过积分回馈项目，客户每次于agoda.com订房都可获得相当于房价4%~7%的积分回馈，从而于下次订房时获得更多折扣甚至免费住宿。现在亦可免费下载App，随时通过手机预订，操作简易、方便快捷。如欲获得更多酒店订房信息，请浏览www.agoda.com

agoda.com



smarter hotel booking

不懂韩文怎么办?!

首尔便捷的交通和良好的治安绝对适合自由行,但不懂韩文怎么办?别担心,面对友善的韩国人,就算是比手画脚,即便遇到特殊情况,小编也早就替你搜集好7种方法,让你即使一句韩文也不懂,也能轻松玩首尔!

免费讲中文导游带你玩首尔

不要怀疑,世上就是有这么好的事,只要出发前到韩国观光公社网站提出申请,届时到韩国玩时,就可能有“会讲中文、熟悉当地”的翻译导游带你一起玩韩国。

这项服务称之为“名誉翻译导游”,他们是一群自愿义工,专门为光临韩国的游客解决沟通不便的问题。

虽然每个人的语言能力不一,但他们基本上都足以应付一般日常生活中的对话,也有充分的服务热忱。小编这次采访韩国,就很成功地申请到一位名誉翻译导游,而且很幸运地碰到一位中文流利、服务热心的人,着实替小编解决了不少旅途上的问题,也让小编对当地的风土人情和景点特色,了解得更为深刻。

名誉翻译导游最理想的申请提出时间为出发前往韩国前的10至30天,基本上免费服务,但是旅程中所产生的各项开销,例如门票、交通费、餐费,至其他城市时(一般是首尔以外)的住宿费等,需由申请人负担。

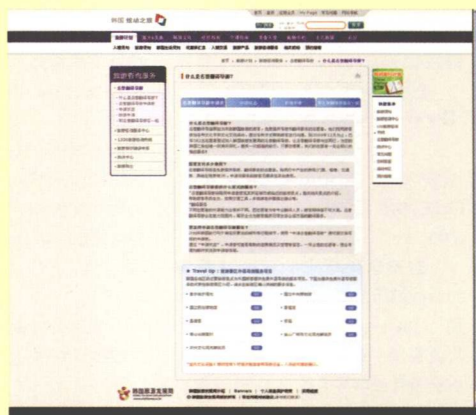
→ 申请步骤

1 先进入韩国观光公社网站加入会员 www.visitkorea.or.kr, 按下“中文(简体)”,再按下“名誉翻译导游”。

2 再按下“填写申请表”,依序填写表格资料(可填中文)后按“确认”。



3 之后进入“申请结果”页面,就能看到自己的申请已经登记在上头了,你可以随时进来查询进度,如果申请到名誉翻译导游,韩国观光公社和对方都会通过Email通知你。





just call
1330
Need travel info?

KOREA
TOURISM
ORGANIZATION

韓國の旅の情報や通訳が必要なときは?
您需要韩国旅游咨询和翻译服务吗?

**Need Korean
Travel Info & Interpretation
Services?**

Telephone / 一般電話 / 電話 : 02+1330
Mobile phone / 携帯電話 / 手机 : 02+1330

1330全天候中文待命

1330 是由韩国观光公社与政府共同提供的全天候中、英、日、韩语旅游咨询热线。只要游客在旅途中遇到景点、住宿、购物，甚至是旅游安全方面的问题，都可拨打 1330 寻求协助；而且是 24 小时全年无休，通话费用照市话计算。

➔人在韩国拨打方式

◎家用电话、公共电话：直拨 1330

◎手机：区码 +1330(例如询问首尔的相关资讯，则拨 02-1330)

➔人在其他国家拨打方式

国际冠码 +82+ 区码 +1330(例如跨国寻求首尔相关资讯协助，则拨 002-82-2-133)

1588-5644手机翻译

bbb 翻译服务是一群自愿义工，通过手机帮助外国人

Whenever
and Wherever you
experience difficulty
in communicating,
Call 1588-5644.



A bbb Volunteer will assist you.

Volunteer Service for Translation, bbb www.bbbkorea.org

국내에서 혹은 해외에서 외국인과 의사소통이 힘들다면 1588-5644로
전화를 걸어 주십시오. bbb 자원봉사자가 통역을 도와드릴 것입니다.

解决语言不通的问题，只要遇到语言沟通上的困难，以手机拨打 1588-5644，然后再拨所需语言的代号，例如中文按“3”，电话那一头就会自动转接到负责中文翻译的义工的手机，线上即刻协助沟通。

这项服务同样全天 24 小时全年无休。如果你没有手机，也可尝试向路人求救，请他们代拨。小编实际探访，发现大部分的韩国人都相当热心，多半愿意伸出援手。

网站：www.bbbkorea.org



出租车免费翻译

在路上看到的出租车，多半在后座的车窗上会贴着“Free Interpretation, 无料通译”的字样，这表示车子里面备有同步翻译的电话系统，司机可以通过电话接通翻译人员，即时进行三方对话，让司机知道你要前往的地方；这项服务其实就是上述 1588-5644 手机翻译的延伸，而且完全是免费的。





游客服务中心免费咨询

在游客来来往往的地区，也常常会发现写着大大的“i”的游客服务中心，提供首尔最新版本的地图、旅游信息，甚至有小地区旅游折页，分外好用；不一定有中文版，但至少会有英文版。

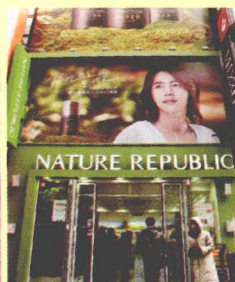
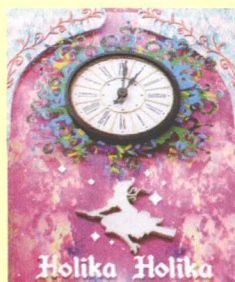
游客服务中心不一定附设在正规的建筑物里，有时是道路中央特别盖起的独立小建筑。服务人员也可以针对游客的需求或困扰，现场帮忙指点迷津。

不过江北、江南，游客服务中心的密度差别很大，游客服务中心大多集中在江北的观光区，有些地方还不只一处。

街头小天使下凡来助人



汉江以北的观光重地街头，像是明洞、光化门、南大门或梨泰院等地区，常常会有穿着印有“i”字红衣服的年轻人，他们多半是会说一两种外语的学生义工，其中会日语的最多，有时也会遇到会中文的人，他们代表游客服务中心到街上帮助外国游客，外语不一定流利，但一定非常热心，会尽其所能地提供帮助。



美妆店讲中文也行

旅途中真的遇到语言沟通困难，既无人可求救，手边也没有电话可打，那就麻烦你立刻冲到美妆店吧！首尔热门观光区如明洞、东大门的美妆店，里头都会有会说中文的服务人员，真的遇到困难，请冲进去找他们协助吧！

省钱大作战!

不论是在出发前打印折价券,或是回国前掌握退税技巧,只要参考小编精心替你搜集的省钱Tips,就可以帮你在这趟旅程中省下不少钱,让你第一次到首尔玩,也可以花钱花得很聪明。

先换美元再换成韩币

人民币在韩国的一些地方不能直接兑换,银行和主要旅游饭店中大多数时候还是需要以美元兑换韩元。所以最好先把人民币换成美元,再到韩国国内换成韩币比较好。不过,在进入韩国时,如带有10,000美元以上的钱款,须向海关人员申报。

→避免“身怀巨款”

这几年美元贬值了不少,但是在国外旅行,美元还是最方便的国际货币;此外,因为韩币的币值很小,例如人民币1万元,换成韩币就超过170万,会变得很大一叠,既不方便携带又总觉得“身怀巨款”,有些不安全感,不如美元携带方便,要用时再分批兑换,就方便多了。

→到处都有换钱所

在韩国各地的机场都有银行的外币兑换柜台,而各大城市市区也会有一些合法的民间换钱所,且大部分都不加收手续费。汇率虽然会有一些小差异,但差别不大,只要先问清楚无须再加收手续费,即可安心兑换。

以首尔市区为例,热闹的明洞、仁寺洞、梨泰院、南大门等地,都可看到挂着“外币兑换”、“两替”、“Money Exchange”等招牌的地方,换钱非常方便。



免费租手机

BBB手机是BBB Korea和SK电讯联合提供的手机租赁服务,由于只有“打电话”要收费,“接电话”是不用钱的,资费也很便宜,加上用这个手机打1588-5644寻求翻译协助(见P.013)是不收费用的,对游客来说,真的太好了,唯该手机不是“智能手机”,是无法上网的。

租用BBB手机其实是要租金的,但是在活动期间只

BBB手机租完免费优惠活动

在活动期间内SK电讯租赁BBB手机,免收租金。

活动时间: 2011年8月22日~2012年6月30日

活动内容: 活动期间内租用BBB手机,免收租金。活动期间内租用BBB手机,免收租金。活动期间内租用BBB手机,免收租金。

活动期间,在指定时间内租用BBB手机,免收租金。活动期间,在指定时间内租用BBB手机,免收租金。活动期间,在指定时间内租用BBB手机,免收租金。

活动期间,在指定时间内租用BBB手机,免收租金。活动期间,在指定时间内租用BBB手机,免收租金。活动期间,在指定时间内租用BBB手机,免收租金。

要上网打印“Coupon券”,就可以免日租费(原1日1,500韩币),只是免费活动是有限期限定的,请出发前至网站确定优惠活动是否还持续。

租借手机的方式

也很简单,请先上网预约(免得届时租不到免费手机),之后在机场的SK通讯

柜台就可以直接租借(记得一定要出示Coupon券才能免租金),等到回国那天再至柜台归还并缴交电话费即可。

网站: www.skroaming.com/cn_s/benefit/bbb_phone.asp

com/cn_s/benefit/bbb_phone.asp

